



التجارة الخارجية بالأسعار الجارية

Commerce Extérieur aux prix Courants

جويلية 2019
Juillet 2019

Les résultats des échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur aux prix courants durant les sept premiers mois de l'année 2019 montrent que les exportations ont augmenté de 13,2% contre +23,3% durant la même période de l'année 2018 (12,5% durant les 6 mois 2019). Les exportations ont atteint le niveau de 26703,4 MD contre 23580,1 MD durant les sept premiers mois de l'année 2018.

De même, les importations ont enregistré une hausse de 12,9% contre +20,8% durant la même période de l'année 2018 (14,6% durant les 6 mois 2019). Les importations ont ainsi atteint la valeur de 37867,2 MD contre 33526,6 MD durant les sept premiers mois de l'année 2018.

أفرزت الأشغال الدورية التي ينجزها المعهد الوطني للإحصاء حول المبادلات التجارية التونسية مع الخارج بالأسعار الجارية خلال الأشهر السبعة الأولى من سنة 2019 تحسن الصادرات بنسبة 13,2% مقابل 23,3% خلال نفس الفترة من سنة 2018 (12,5% خلال 6 أشهر 2019). وقد بلغت قيمة الصادرات 26703,4 مليون دينار (م د) مقابل 23580,1 م د خلال نفس الفترة من سنة 2018.

كما ارتفعت الواردات بنسبة 12,9% مقابل +20,8% خلال نفس الفترة من سنة 2018 (14,6% خلال 6 أشهر 2019). وبلغت قيمة الواردات 37867,2 م د مقابل 33526,6 م د تم تسجيلها خلال الأشهر السبعة الأولى من سنة 2018.

الجدول 1: القيمة الجملية بالأسعار الجارية خلال الأشهر السبعة الأولى (بالمليون دينار)

Tableau1 : Les Valeurs aux prix courants des 7 mois (Millions de Dinars)

Variation/التغيرات		2019	2018	2017	
2019/18	2018/17				
13,2%	23,3%	26703,4	23580,1	19128,9	Exportations/الصادرات
12,9%	20,8%	37867,2	33526,6	27761,0	Importations/الواردات
		11163,8-	9946,5-	8632,2-	المبادلات حصيلة
					Solde Commercial
		70,5%	70,3%	68,9%	التغطية نسبة
					Taux de couverture

Source:INS

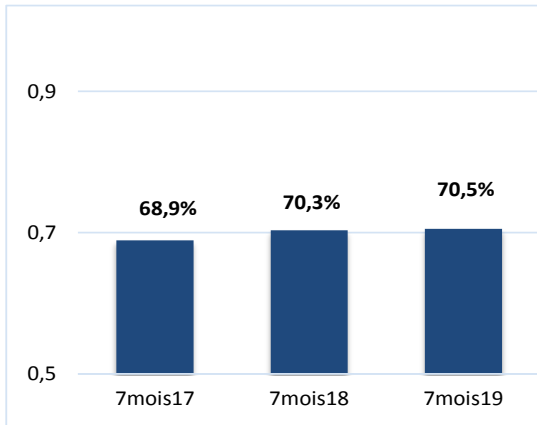
Suite à cette évolution au niveau des exportations (+13,2%) et des importations (+12,9%), le déficit s'est établi à un niveau de 11163,8 MD contre 9946,5 MD durant les sept premiers mois de l'année 2018.

وقد نتج عن هذا التطور في الصادرات (+13,2%) والواردات (+12,9%) تسجيل عجز تجاري في حدود 11163,8 م د مقابل 9946,5 م د خلال الأشهر السبعة الأولى من سنة 2018.

Le taux de couverture a enregistré une légère hausse de 0,2 points par rapport aux sept premiers mois de l'année 2018 pour s'établir à 70,5% contre 70,3%.

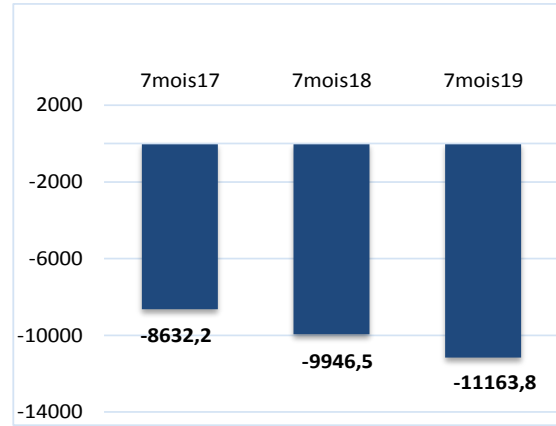
سجلت نسبة التغطية الواردات بالصادرات تحسنا طفيفا بـ 0,2 نقطة مقارنة بالأشهر السبعة الأولى من سنة 2018، حيث بلغت 70,5 % مقابل 70,3 %.

رسم بياني 2 : نسبة التغطية
Graphique2: Taux de couverture en %



Source :INS

رسم بياني 1 : حسيمة المبادلات التجارية بالمليون دينار
Graphique 1 : Deficit en Millions de Dinars



Source:INS

Commerce extérieur selon le régime

La répartition des échanges par régime montre une hausse des exportations sous le régime offshore de 16,6% contre +19,3% durant la même période de l'année 2018. Sous le même régime, les importations augmentent de 13,7% contre +24,9% durant la même période de l'année 2018.

Sous le régime général, les exportations sont en hausse de 4,2% contre +35,1% durant la même période de l'année 2018. De même, les importations augmentent de 12,6% contre +18,8 % durant la même période de l'année 2018.

المبادلات التجارية حسب الأنظمة

يبرز تصنيف المبادلات التجارية حسب الأنظمة تطور الصادرات تحت نظام التصدير الكلي بنسبة 16,6% مقابل +19,3% خلال نفس الفترة من سنة 2018. في حين سجلت الواردات ارتفاعا بنسبة 13,7% مقابل +24,9% خلال نفس الفترة من سنة 2018.

كما تبرز نتائج التجارة الخارجية تحت النظام العام ارتفاعا على مستوى الصادرات بنسبة 4,2% مقابل +35,1% خلال نفس الفترة من سنة 2018. وسجلت الواردات تحت هذا النظام زيادة بنسبة 12,6% مقابل +18,8% خلال نفس الفترة من سنة 2018.

Tableau 2 : Commerce Extérieur selon le regime

(MD)Importations/ (د م) الواردات					(MD)Exportations / (د م) الصادرات					
Variation/التغيرات		7mois / 7 أشهر			Variation/التغيرات		7mois / 7 أشهر			
2019/18	2018/17	2019	2018	2017	2019/18	2018/17	2019	2018	2017	
12,6%	18,8%	25119,0	22312,9	18780,2	4,2%	35,1%	6723,9	6450,6	4775,2	العام النظام Régime Général
13,7%	24,9%	12748,2	11213,7	8980,8	16,6%	19,3%	19979,5	17129,6	14353,7	الكلي التصدير Régime off shore

Source:INS

Exportations

L'augmentation observée au niveau de l'exportation (+13,2%) durant les sept premiers mois de l'année 2019 concerne la majorité des secteurs. En effet, des accroissements ont été enregistrés dans le secteur de l'énergie de 23,5%, le secteur des mines, phosphates et dérivés de 22,7%, le secteur des industries mécaniques et électriques de 18,9%, le secteur textile et habillement et cuirs augmentant de 11,1% et les autres industries manufacturières de 22,1%.

En revanche, le secteur de l'agriculture et des industries agro-alimentaires a enregistré une baisse de 13%, suite à la diminution de nos ventes en huiles d'olives (866,3 MD contre 1471,7 MD).

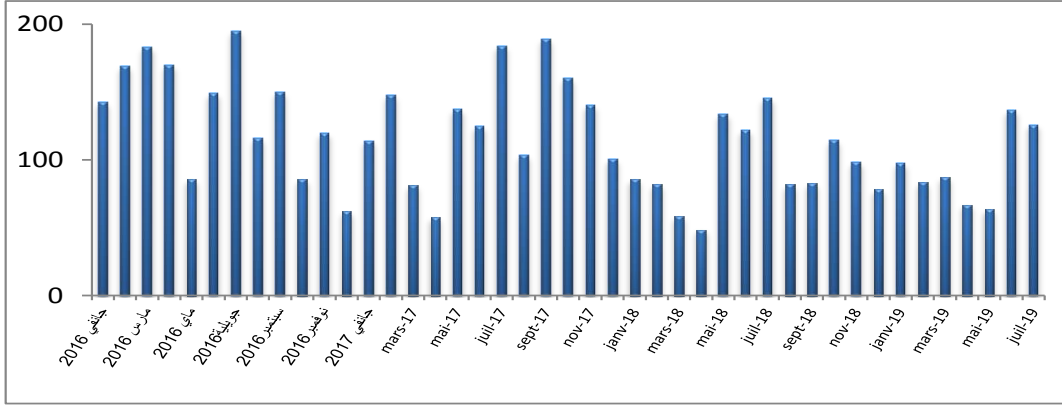
الصادرات

تعود الزيادة المسجلة على مستوى الصادرات (+13,2%) خلال الأشهر السبعة الأولى من سنة 2019 إلى جل القطاعات، حيث تم تسجيل تحسن على مستوى قطاع الطاقة بنسبة 23,5% وقطاع الفسفاط ومشتقاته بنسبة 22,7% وقطاع الصناعات الميكانيكية والكهربائية بنسبة 18,9% وقطاع النسيج والملابس والجلد بنسبة 11,1% وقطاع الصناعات المعملية الأخرى بنسبة 22,1%.

وفي المقابل، سجلت صادرات قطاع المنتجات الفلاحية والغذائية انخفاضا بنسبة 13% نتيجة التراجع المسجل في مبيعات زيت الزيتون (866,3 م د مقابل 1471,7 م د).

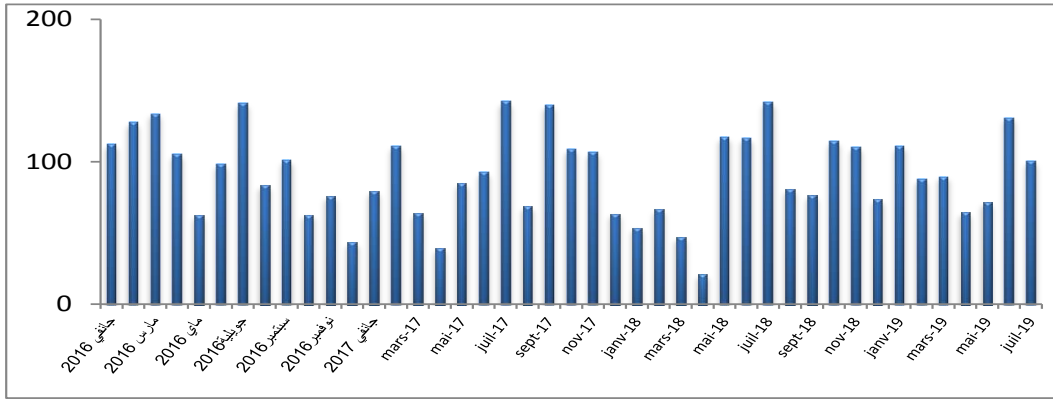
رسم بياني 3: صادرات قطاع الفسفاط بالمليون طن

Graphique 3: Exportations du Phosphates en Mille Tonne (MT)



رسم بياني 4 : صادرات قطاع الفسفاط بالمليون دينار (م د)

Graphique 4 : Exportations du Phosphates en Millions de Dinars (MD)



Source:INS

Importations

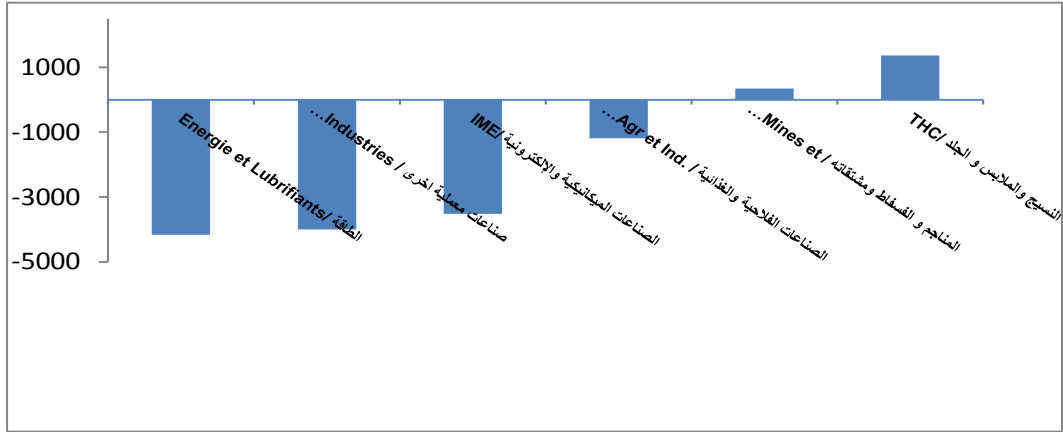
L'augmentation des importations de 12,9% est due à la hausse observée au niveau de tous les secteurs. En effet, les importations ont enregistré des augmentations de 27,3% pour les produits énergétiques sous l'effet de la hausse de nos achats de gaz naturel (2112,8 MD contre 1113,1 MD). De même, les importations ont augmenté de 18,3% pour les biens d'équipement, de 16,2% pour les produits agricoles et alimentaires de base de 7,6% pour les mines, phosphates et dérivés et de 5,5% pour les matières premières et demi produits.

الواردات

شهدت الواردات زيادة بلغت 12,9% ناجمة عن الارتفاع المسجل في واردات جل القطاعات، منها مواد الطاقة بنسبة 27,3% نتيجة الزيادة في مشترياتنا من الغاز الطبيعي (2112,8 م د مقابل 1113,1 م د). كما سجلت الواردات ارتفاعا على مستوى مواد التجهيز بنسبة 18,3% والمواد الفلاحية والغذائية الأساسية بنسبة 16,2% والمواد الأولية والفسفاطية بنسبة 7,6% والمواد الأولية ونصف المصنعة بنسبة 5,5%.

رسم بياني 5 : حصيدة المبادلات التجارية حسب القطاعات بالمليون دينار (م د)

graphique 5:Le solde commercial par secteurs en millions de dinars (MD)



Source:INS

Répartition géographique

Les exportations tunisiennes vers l'union européenne (74,6% du total des exportations) ont augmenté de 15,7%. Cette évolution est expliquée, d'une part, par la hausse de nos exportations vers certains partenaires européens, tels que l'Allemagne (+24,2%), la France (+13,3%) et l'Italie (+15,9%). Par ailleurs, nos ventes sont en diminution avec d'autres pays européens notamment avec l'Espagne de -14,3% et le Portugal de -0,8%.

Avec les pays arabes, les exportations ont augmenté avec la Libye de 46,5%, l'Algérie de 23,6%, et le Maroc de 18,6%.

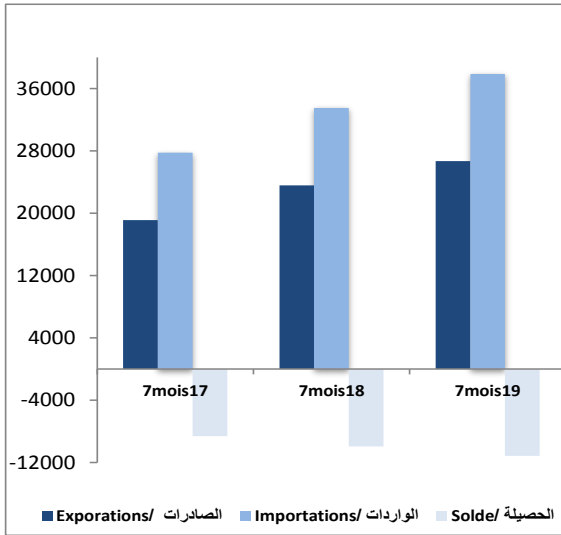
التوزيع الجغرافي

سجلت الصادرات التونسية مع الاتحاد الأوروبي (74,6% من جملة الصادرات) تطورا إيجابيا بنسبة 15,7%. ويمكن تفسير هذا التطور بالارتفاع المسجل في الصادرات مع بعض الشركاء الأوروبيين، منهم ألمانيا بنسبة 24,2% وفرنسا بنسبة 13,3% وإيطاليا بنسبة 15,9%. ومن ناحية أخرى، سجلت الصادرات انخفاضا مع بلدان أوروبية أخرى على غرار إسبانيا بنسبة 14,3% وبصفة أقل مع البرتغال بنسبة 0,8%.

على الصعيد العربي، تبرز النتائج ارتفاع الصادرات مع ليبيا بنسبة 46,5% ومع الجزائر بنسبة 23,6% ومع المغرب بنسبة 18,6%.

رسم بياني 6: تطور التجارة الخارجية بالمليون دينار

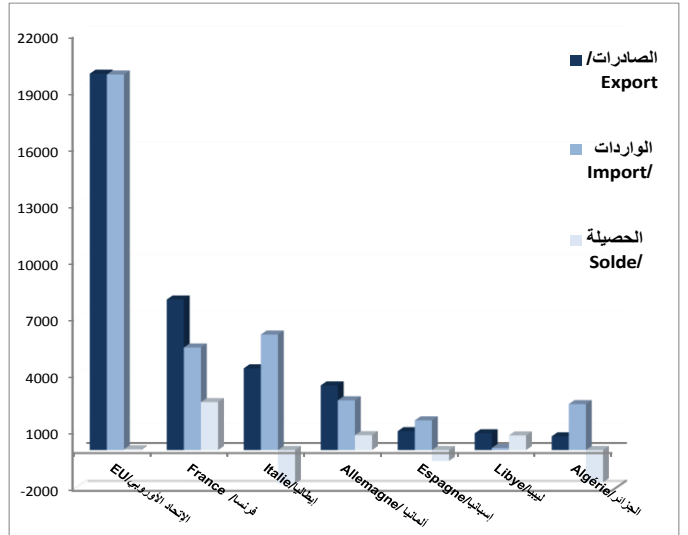
Graphique 6: Evolution du Commerce Extérieur en MD



Source:INS

رسم بياني 7: تطور التجارة الخارجية لأهم البلدان الشريكة بالمليون دينار

Graphique 7: Evolution du commerce avec les principaux partenaires en MD



Source:INS

Pour les importations, les échanges commerciaux des biens avec l'union européenne (52,5% du total des importations) ont enregistré une hausse de 8,1% pour s'établir à 19882,6 MD. Les importations ont augmenté de 15,6% avec l'Italie et de 6,6% avec la France.

وبخصوص الواردات، فقد بلغت المبادلات التونسية مع الاتحاد الأوروبي (التي تمثل 52,5% من إجمالي الواردات) ما قيمته 19882,6 م د مسجلة زيادة بلغت 8,1%. وقد سجلت الواردات تطورا مع إيطاليا بنسبة 15,6% ومع فرنسا بنسبة 6,6%.

Déficit commercial

Le solde de la balance commerciale est déficitaire de 11163,8 MD suite au déficit enregistré avec certains pays, tel que la Chine (-3466,1 MD), l'Italie (-1786,4 MD), l'Algérie (-1707 MD), la Turquie (-1502,6 MD) et la Russie (-853 MD).

العجز التجاري

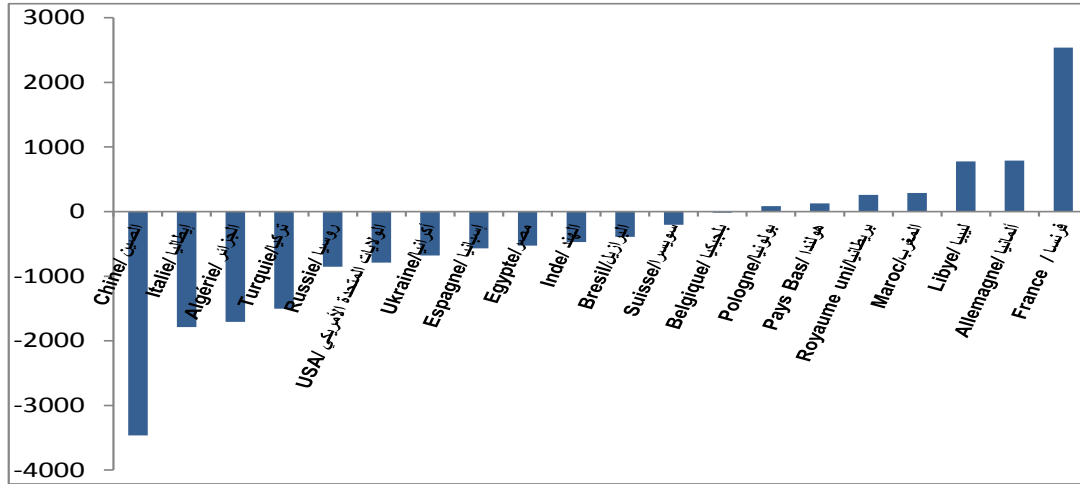
تجدر الإشارة إلى أن عجز الميزان التجاري للسلع المسجل على المستوى الجملي للمبادلات بلغ 11163,8 م د وهو ناتج عن العجز المسجل مع بعض البلدان كالصين (-3466,1 م د) وإيطاليا (-1786,4 م د) والجزائر (-1707 م د) وتركيا (-1502,6 م د) وروسيا (-853 م د).

En revanche, le solde de la balance commerciale a enregistré un excédant avec d'autres pays principalement la France de 2538,9 MD, la Libye de 775,1 MD et le Maroc de 290 MD.

وفي المقابل، سجلت المبادلات التجارية فائضا مع العديد من البلدان الأخرى وأهمها فرنسا بما قيمته 2538,9 م د وليبيا 775,1 م د والمغرب 290 م د.

رسم بياني 8: حصيلة المبادلات التجارية مع أهم الشركاء بالمليون دينار

Graphique 8 : Solde Commercial des principaux partenaires en MD



Source:INS

Selon le régime, les échanges commerciaux sont déficitaires sous le régime général de 18395,1 MD (-15862,4 MD durant la même période de l'année 2018). En revanche, ils sont excédentaires sous le régime offshore de 7231,3 MD (+5915,9 MD durant la même période de l'année 2018).

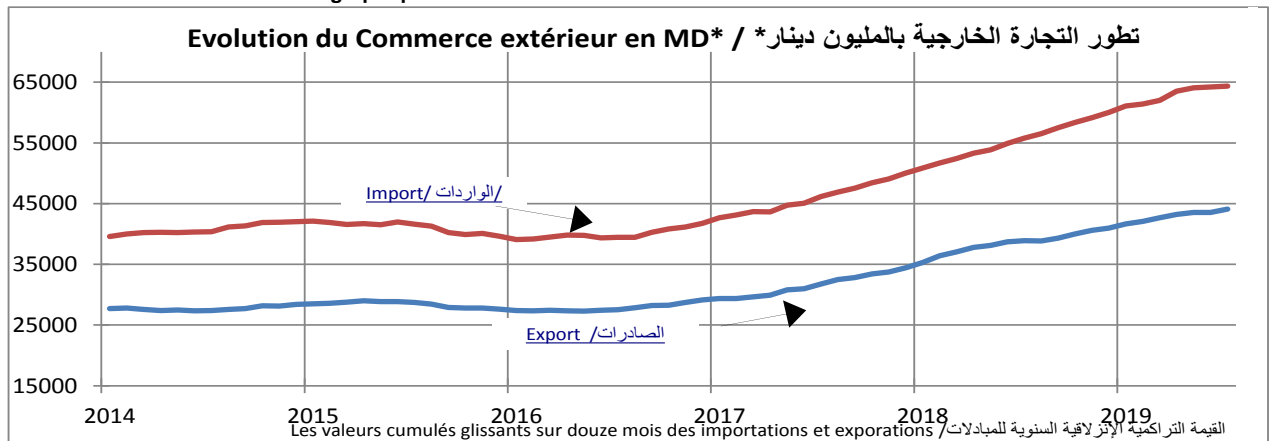
Hors énergie, le déficit de la balance commerciale se réduit à 6996,6 MD. Le déficit de la balance énergétique s'établit à 4167,3 MD (37,3% du déficit total) contre 3238,2 MD durant la même période en 2018.

حسب الأنظمة، سجلت المبادلات التجارية عجزا تحت النظام العام بقيمة 18395,1 م د (-15862,4 م د خلال نفس الفترة من سنة 2018)، في حين سجلت المبادلات التجارية فائضا تحت نظام التصدير الكلي بقيمة 7231,3 م د (+5915,9 م د خلال نفس الفترة من سنة 2018).

كما تبرز النتائج أن مستوى عجز الميزان التجاري دون احتساب قطاع الطاقة ينخفض إلى حدود 6996,6 م د، مع العلم أن العجز التجاري لقطاع الطاقة بلغ 4167,3 م د (37,3% من العجز الجملي) مقابل 3238,2 م د خلال نفس الفترة من سنة 2018.

رسم بياني 9 : تطور التجارة الخارجية بالمليون دينار

graphique 9 : Evolution du Commerce Extérieur en MD



Source:INS